

王

弼

注

道可道非常道
名可名非常名

第一章案河上公注本此爲體道章
張之象所錄王注原本

老子说

● 智者的低语



上篇

一

無名始成萬物以始以成而不知其所

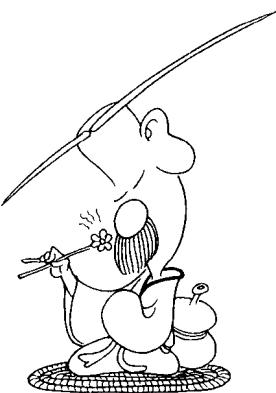
妙案永樂大典此句上無故字

萬物始於微而後成始於無而後生

可以觀其始物之妙

無利必以無爲用欲之所本適道
以觀其終物之微也

常有微而後生此兩者



蔡志忠中国古籍经典漫画 珍藏版

老子说

智者的低语

蔡志忠 编绘

生活·讀書·新知 三聯書店

图书在版编目(CIP)数据

老子说：智者的低语 / 蔡志忠编绘。- 北京：生活·读书·新知
三联书店，2000.1 （2000.7 重印）（2001.4 重印）（2001.11 重印）
(2003.1 重印) (2004.3 重印)
(蔡志忠中国古籍经典漫画系列·珍藏版)
ISBN 7-108-01383-5

I. 老… II. 蔡… III. ①漫画—作品—中国—现代 ②老子
-通俗读物 IV. J228.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 67604 号

责任编辑 秦人路 张琳 曾蔷
封面设计 罗洪

生活·讀書·新知三联书店出版发行
(北京市东城区美术馆东街 22 号 邮编 100010)

新华书店经销
北京隆昌伟业印刷有限公司印刷
850 毫米×1168 毫米 24 开本 印张 8
2000 年 1 月北京第 1 版 2004 年 3 月北京第 6 次印刷
印数 38,201-43,200 册 图字 01-2000-1101
定价 18.50 元

滋润心灵的甘泉

——序蔡志忠先生《老子说——智者的低语》

● 柴松林

漫画是一种极自由的艺术表现方式，可供漫画发展的环境，必须具备以下几个条件：自由，只有在自由的社会，才能摆脱来自政治的、社会的束缚，发挥人的想像力、创造力，将人的思想，以艺术的形式表达出来；民主，民主是一种生活方式，是对他人尊重，不自以为是，对与自己不同的意见，坦然接受，对自己不利的主张，宽怀容忍，以諷刺嘲讽等方式来体现对社会进步的渴望；关爱，漫画是入世的艺术，用以铲除人间的不平，扶助处于弱势的不幸人类，指斥暴力、奸淫、贪婪和一切的冷酷无情，嘲弄的背后是含泪的温情；缓和，人口众多，资源不足，竞争这有限的资源，使人长陷于紧张之中，生活的压力由四面八方袭来，漫画是一服清凉剂，给绷紧的神经一些纾缓。

漫画家是能洞烛世事的艺术家，不仅有具象的能力，更重要的是他们对于人间的细致观察，能见到蕴含的真义；以赤子之心表达了对于威权的挑战，愤怒、不满、希望、祈求，都借着漫画家的笔倾泻出来。一位成功的漫画家不仅要有深厚的艺术表现功力，同时更要有对人间世事的正确观察、充满胸中的正义使命、同胞痛苦与愿望的深切体认和对于人性的信赖尊重。

许多人论及中国文化时，大都承认一桩事实，中国文化的基调是关心人生，参与人生，反映人生的。历代才智之士的著述，也都是围绕这一个主题；但是我们对于几千年来文化遗产却少有认识，少有理解，庄严的外表和艰深的内容，产生了吓阻的效果，拒绝接近，使我们无法由其中吸取智慧与教训。志忠由于感到漫画的亲和力，上次出版《庄子说——自然的箫声》，以漫画的技法，引领人们一窥庄子思想丰富奥妙的殿堂，获得空前的成功。这一次更倾全力创作：《老子说——智者的低语》，来帮助读者进入古代经典的大门，与智者坐而论道，实在是一件令人兴奋的事。

老子是一位真正的智者，他不仅教人表现柔弱、愚鲁，更教人无为、无我、居下、退后、清虚、自然……他的思想很难叫人接受，因为一般人只能看到事物的外表，而老子却看到了内涵；一般人只能看到事物的正面，而老子却看到了反面。老子的思想扩大了人类文化的广度，增加了深度和韧性。在这个科学发达，物质丰裕的社会，人们的生话不但不能感到满足，反而觉得精神空虚和痛苦。继续追求物欲的结果，使竞争剧烈，环境破坏，甚至于连这人类赖以生存的惟一空间——地球，也不再适合人类居住。老子反对无止境追求物欲的满足，讲求的是精神境界的提升；反对以人为的方式扭曲，主张体法自然，正是化解今日危机的良丹妙药。

志忠以他的生花之笔，夹带对人间的挚热关怀，把老子的思想轻松愉悦而不失庄重诚敬地表现出来，正好像在炎日下的荒漠之中遇到了甘泉一样，给人以心灵上的滋润和无限的怡悦。



新生代的糖衣古籍

——序蔡志忠先生《老子说——智者的低语》

◎ 詹宏志

糖衣，是制药史上的伟大发明。它使良药不再苦口，尤其让小孩子不再拒绝吃药，咕噜一声，欣然吞服，达到医疗的功效。

糖衣并不治病，苦药才治病。糖衣系手段，药效是目的。针对小孩或成人怕吃苦的弱点，糖衣之发明，原有它很人性的贡献。

古籍难读，中国读书人早就吃尽苦头，不要说小孩，大人也怕读。可是，现代人又觉得传统不可弃，文化不能绝，古籍再苦也不能全盘倾入垃圾桶呀！——于是，有「古籍加工事业」的诞生。

古籍之加工，先有「今注」，后有「今译」。前者在书中难明之处加附注解，犹如路标指示迷津，以利读者理解；后者干脆翻成白话文，古籍今典藩篱尽撤，可以同步阅读。

有人反对古籍今译，以为古文一译白话，「原味」尽失。这话是对的，糖衣之施也，原味（苦味）尽失，此所以小孩子愿意咕噜吞食义无反顾者焉。古籍今译，正欲去其原味，使现代人咀嚼吞食不以为苦呀！

今注与今译，都得依赖文字。但是「一九六五年以后出生的『新人类』完全没有战争和贫穷记忆的一代」，照日本人的说法，是「非文字的一代」(non—lingo generation)。他们守着电视机长大，先会说「克宁奶粉」，才会说爸爸；善恶对错的观念来自《霹雳金刚》卡通，而非「公民与道德」课本。这一组新生人口，当然有他们行为法则的特质。针对这些「喂食图像长大的新生代」，有识之士要与他们沟通，也非得掌握「图像语言」不可。蔡志忠的出现，就把古籍加工事业带到全新的阶段——图像古籍的时代来了！

蔡志忠的第一本图像古籍《庄子说——自然的箫声》在一九八六年夏天出版，开启了这个新时代。到了初冬，这本书挤下了燃烧许久的《野火集》，跃居金石堂文学类畅销书排行的榜首，证明这项推广中国传统经典的工作，已经得到惊人的回响。

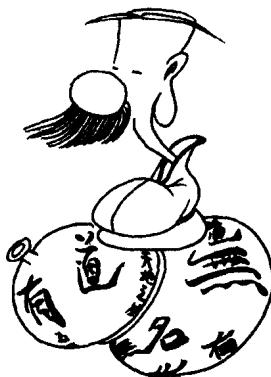
有些忧心的知识分子怀疑看了今译古籍或漫画古籍的人，后来就不看原典了。我的看法恰恰相反，正因为这些人看过加工的古籍，心生孺慕之情，更有可能引发他们未来进攻原典的动力。

回想我自己的童年，读漫画版的《西游记》，每页分两栏，上图下文；看到长嘴大身的猪八戒、抓耳搔腮的孙行者，阅读之乐无穷。真正读《西游记》原文，已经是很后的事了。在我们乡下，求书困难，欲亲近传统文化而不可得，微「赶仔册」，吾其披发左衽矣。

漫画家蔡志忠，在国内漫画创作的开拓上，有不可磨灭的贡献。他在《大醉侠》、《光头神探》之余，把漫画触角伸向古典的宝藏，又开启了新的境界。

现在，庄子说完老子说，他又要把《老子》改编成漫画版，雄心可佩，成绩可卜，对中国古籍的传承，自有糖衣式的贡献，不可抹煞。

但是，为什么庄子在前，老子在后呢？蔡志忠不小心触及了中国古代思想史的大公案，可能挨骂。我觉得有必要为他进一辩护；庄子畅销，此老子所以出焉。



庆幸自己是中国人

——我为什么画《老子说》

◎ 蔡志忠

我一直庆幸自己是中国人、中国漫画家。

理由很简单，第一，作为一个中国漫画家，他有最多的中文读者，也会有最多的媒体来刊登我的漫画；第二，中国的历史悠久，文化资产最丰富，世世代代遗留下来的先人智慧，将是我取之不竭，用之不尽的漫画题材。

也许你会说，虽然我国的文化遗产很多，可是，其中也有许多是过时的、没有用的。

我的回答是——

不错，记得柏杨先生说过这样的话：如果你只取其中的「坏的、不好的」，那么这些文化遗产就是一个「大酱缸」，而如果你取的是这其中的「好的、有用的」，那么，你就拥有了份伟大的「资产」。

是无用的「酱缸」，还是宝贵的「资产」，全凭你的取舍。

我画《庄子说——自然的箫声》，就是我用心、动手去取舍的过程。多少人只听过《庄子》，却不知道庄周是谁？《庄子》里有什么好东西？我画它，只是表达我对《庄子》的认识；我画它，是希望你也和我一样，不但听到它，也知道它。画了《庄子》之后，理所当然就继续画《老子》了；我也将不断吸收一些东西，也许日后你会看到我画的《孔子说》、《孟子说》、《佛说》、《禅说》，甚至《胡说》……

《老子说》是我尝试的第二步，希望你喜欢它，并且给我指正。

老子说——智者的低语

◎自序

滋润心灵的甘泉
新生代的糖衣古籍
庆幸自己是中国人

◎柴松林
◎詹宏志
◎蔡志忠

生命的大智慧

老子其犹龙乎

道(上篇)

【道可道，非常道】

【天下皆知美】

【不尚贤】

【道冲】

【天地不仁】

【谷神不死，是谓玄牝】

【天长地久】

【上善若水】

【持而盈之】

【载营魄抱一】

【三十辐】

【五色令人目盲】

32 30 29 27 25 24 23 21 20 18 16 12 11 5 1

【宠辱若惊】

【视之不见，名曰夷】

【古之善为道者】

【致虚极】

【太上，不知有之】

【大道废，有仁义】

【绝圣弃智，民利百倍】

【绝学无忧】

【孔德之容，惟道是从】

【曲则全，枉则直】

【希言自然】

【企者不立，跨者不行】

【有物混成，先天地生】

【重为轻根，轻为躁君】

【善行无辙迹】

63 61 59 57 54 52 50 48 47 45 43 41 38 36 34



【知其雄，守其雌】

【将欲取天下而为之】

【以道佐人主者】

【夫佳兵者】

【道常无名朴】

【知人者智】

【大道泛兮，其可左右】

【执大象，天下往】

【将欲歙之】

【道常无为，而无不为】

【道生之，德畜之】

【天下有始，以为天下母】

【使我介然有知】

【善建者不拔】

【上德不德】

【昔之得一者】

【反者道之动】

【上士闻道，勤而行之】

【道生一，一生二】

【天下之至柔】

96 95 91 90 86 84 83 82 81 80 79 77 75 73 71 69 66

【名与身孰亲】

【大成若缺，其用不弊】

【天下有道】

【不出户，知天下】

【为学日益】

【圣人无常心】

【出生入死】

【道畜之，德含之】

【天下有始，以为天下母】

【使我介然有知】

【善建者不拔】

【知者不言】

【含德之厚，比于赤子】

【以正治国】

【其政闷闷，其民淳淳】

【治人事天，莫若啬】

【大国者下流】

126 124 122 120 119 116 114 112 110 108 105 104 103 102 100 98 97

【治大国】

【道者万物之奥】

【为无为，事无事】

【其安易持，其未兆易谋】

【古之善为道者】

【江海之所以】

【我有三宝，持而保之】

【善为士者，不武】

【用兵有言】

【吾言甚易知】

【知不知，上】

【民不畏威，则大威至】

【勇于敢则杀】

【民不畏死，奈何以死惧之】

【人之生也柔弱】

153 152 150 148 146 145 143 141 140 138 137 135 133 131 129 128

【天之道，其犹张弓与】

【天下莫柔弱于水】

【和大怨】

【小国寡民】

【信言不美】

【诸子谈黄老经】

【道可道，非常道】

【名可名，非常名】

【太上，不知有之】

【人法地，地法天】

【上德不德】

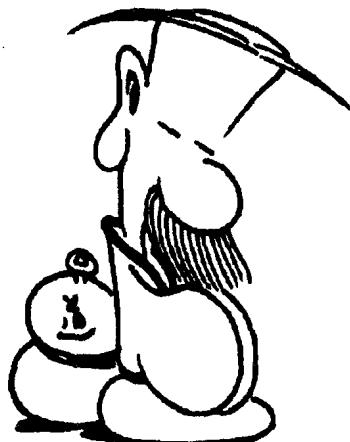
【祸莫大于不知足】

【知者不言】

【天下多忌讳】

【善为士者，不武】

174 173 172 171 170 169 168 167 165 164 162 159 158 157 155



老子说

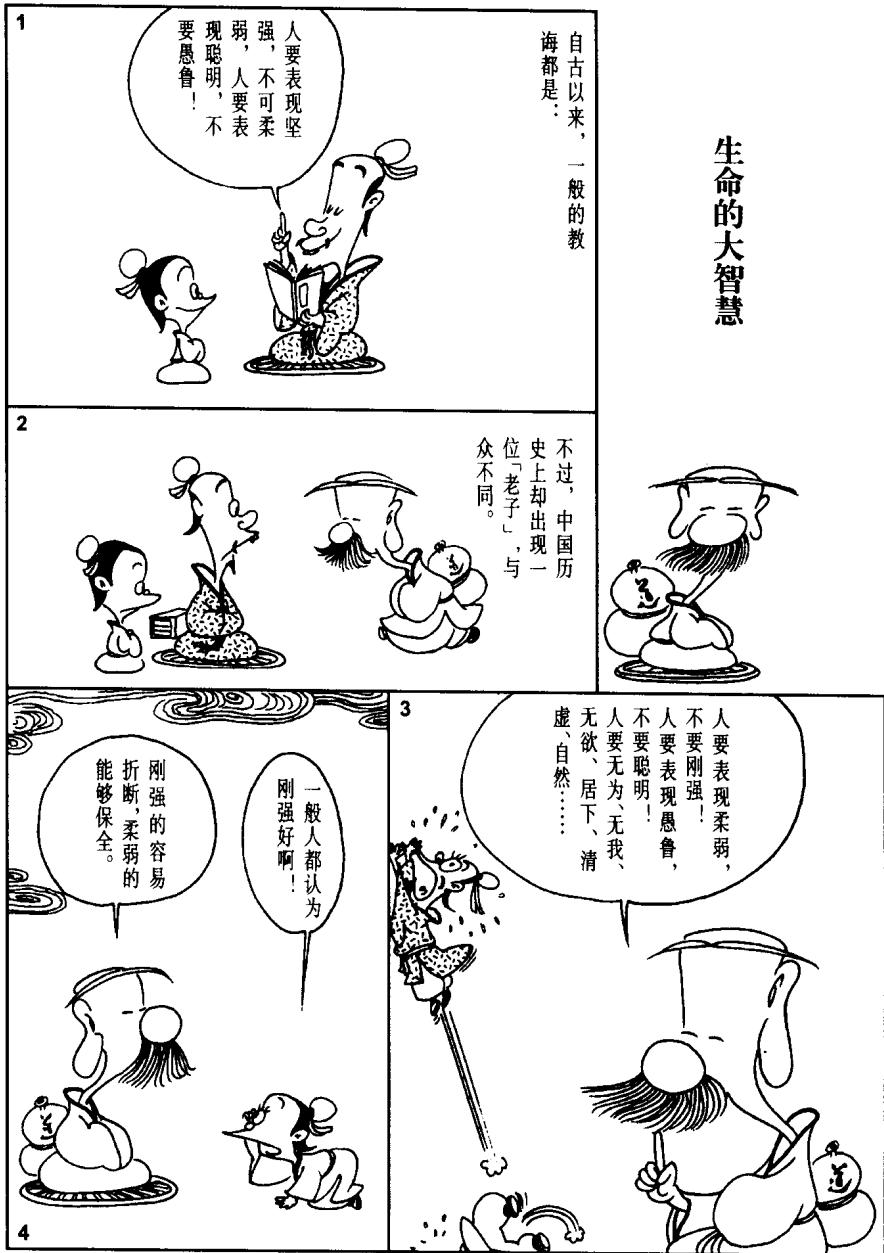
智者的低语

老子者，楚苦县厉乡曲仁里人也，姓李氏，名耳，字聃，周守藏室之史也。

孔子适周，将问礼于老子。老子曰：「子所言者，其人与骨皆已朽矣，独其言在耳。且君子得其时则驾，不得其时则蓬累而行。吾闻之，良贾深藏若虚，君子盛德，容貌若愚。去子之骄气与多欲，态色与淫志，是皆无益于子之身。吾所以告子，若是而已。」孔子去，谓弟子曰：「鸟，吾知其能飞；鱼，吾知其能游；兽，吾知其能走。走者

生命的大智慧

自古以来，一般的教
海都是：



老子论

智者的低语

可以为罔，游者可以为纶，飞者可以为矰。至于龙，吾不能知其乘风云而上天。吾今日见老子，其犹龙邪！老子脩道德，其学以自隐无名为准。居周久之，见周之衰，乃遂去。至关，关令尹喜曰：「子将隐矣，强为我著书。」于是老子乃著书上下篇，言道德之意五千余言而去，莫知其所终……



老子兑

智者的低语

3

自孔子死之后百二十九年，而史记周太史儋见秦献公曰：「始秦与周合，合五百岁而离，离七十岁而霸王出焉。」或曰儋即老子，或曰非也，世莫知其然否。老子，隐君子也。

老子之子名宗，宗为魏将，封于段干。宗子注，注子官，官玄孙假，假仕于汉孝文帝。而假之子解为胶西王卬，太傅，因家于齐焉。

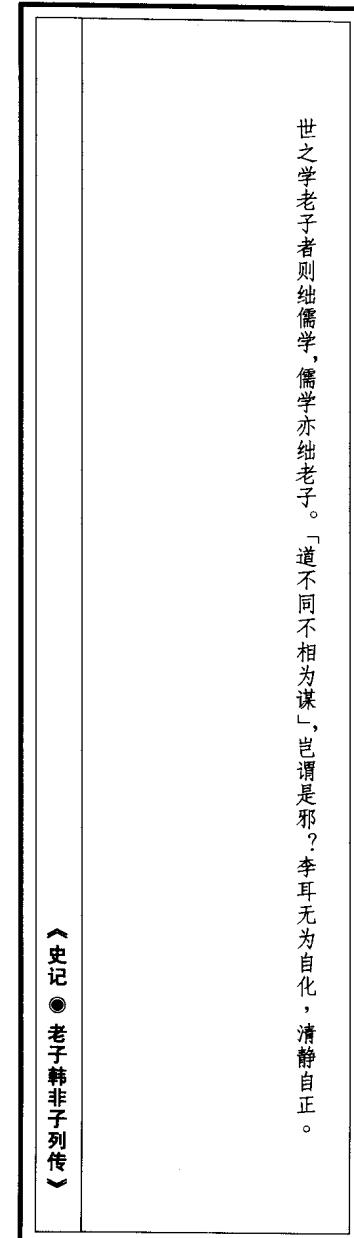


15

老子语

世之学老子者则绌儒学，儒学亦绌老子。「道不同不相为谋」，岂谓是邪？李耳无为自化，清静自正。

《史记》●老子韩非子列传



他是围棋第一高手呢！

他只是皮毛之见，什么都知道。

我只是皮毛之见，什么都知道。

人不能处处聪明，想面俱到，路皆通，结果变成肤浅之知，路不通。

19

18

21

一般人只能看到事物的表面，而老子却能看到里面。

老子认为柔弱就能谦下不争，愚鲁就能弃华取实。一切依循自然。



20

一般人只能看到事物的正面，而老子却能看到反面。

可是这一面却是钝的。

老子反对物欲，讲求精神生活，反对人为，讲求体法自然；重视精神生活，以精神来役使物质。



24



23

智者的低语

老子兑

智者的低语

5

现在一般通行的老子书，都分上下篇。上篇的第一句是「道可道，非常道」，下篇的第一句是「上德不德，是以有德」，因此后人就取上篇的「道」字和下篇的「德」字，合起来称它为《道德经》……

《史记·老子传》说：「老子乃著书上下篇，言道德之意五千余言」，这和现行的《道德经》符合。

1

4



二千五百多年前世界上几个古老的文明国家都呈现了极为灿烂的文化，一些杰出的学者和思想家纷纷产生。在希腊，有大哲学家泰勒斯和赫拉克利特。



在印度，则有佛教的创始
人释迦牟尼。

老子其犹龙乎

老子传

智者的低语

6

老子全书的字数，司马迁说有「五千余言」，和现行的老子吻合，帛书「老子」的字数似乎要多一点，但所多的大部分是句末语气词，对文意没有什么大影响，所以大致上还是合于司马迁的说法。我们常听说「老子五千言」或「五千文」，只是取一个成数而已。

老子姓李，名耳，字聃。于西周末年诞生于楚国苦县厉乡曲仁里。

